

# Bluetooth Wireless Micro System

BTM177

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőséggarantia

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség.....100 – 240 V

Elemes működéshez ..... CR2025

Névleges frekvencia.....50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény

névleges.....< 30 W

készenléti állapotban ..... < 5 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg..... 5 kg

Befoglaló méretek

szélesség.....555 mm

magasság.....412 mm

mélység.....232 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH ..... 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 25 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

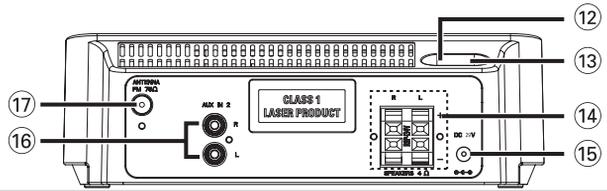
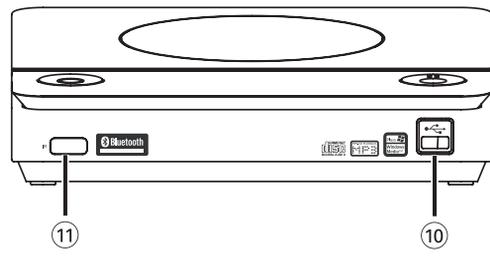
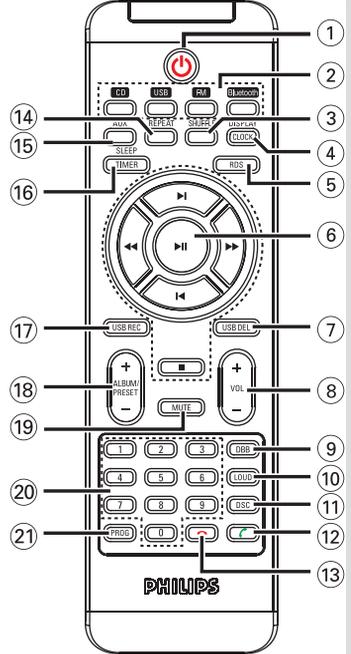
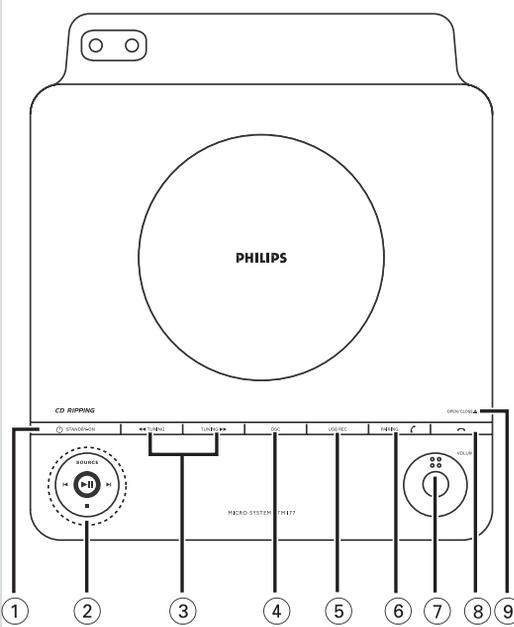
**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

## SLOVAK REPUBLIC

**Přístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**



## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laserapparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyinä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Suomi .....	6
Português .....	29
Ελληνικά .....	52
Русский .....	79
Polski .....	102
Česky .....	125
Slovensky .....	148
Magyar .....	171

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

## Informações Gerais

Acessórios fornecidos .....	30
Informações ambientais.....	30
Informações sobre segurança .....	30–31
Segurança auditiva .....	31

## Preparação

Ligações na retaguarda .....	32–34
Energia Eléctrica .....	32
Ligação das Antenas.....	32
Ligação das Colunas.....	33
Muut liitännät.....	33
Ligar um dispositivo USB de armazenamento de massa .....	33
Conexão a um dispositivo que não seja USB.....	33
Antes de utilizar o controlo remoto .....	33
Substituir a bateria (lítio CR2025) do controlo remoto.....	33

## Controlos

Controlos no sistema e no controlo remoto .....	34
Botões de controlo disponíveis somente no telecomando.....	34

## Funções Básicas

<b>Plug &amp; Play</b> (para instalação de sintonizador) .....	36
Ligar a aparelhagem.....	37
Passar para o modo de espera	
Economia de Energia (Eco Power) .....	37
Modo de espera automático para poupar energia .....	37
Regulação do volume e do som .....	37

## Funcionamento do CD/MP3

Colocação de disco.....	38
Controlos de leitura básicos Tocar um CD.....	38
Ler um disco MP3/WMA.....	38–39
Apresentação de texto durante a reprodução.....	39
Os diferentes modos de reprodução:	
SHUFFLE e REPEAT .....	39
Programação de números de faixas .....	39
Revisão do programa.....	39
Apagar o programa .....	39

## Recepção de Rádio

Sintonização de estações de rádio.....	39
Programação de estações de rádio .....	39
Programação automática	
Programação manual	
Sintonização de estações pré-sintonizadas .....	39
RDS.....	40

## Conexão USB

Utilização da conectividade USB .....	41–42
Função de extracção.....	42

## AUX

Escutar uma fonte externa .....	43
---------------------------------	----

## Funcionamento Bluetooth

Emparelhar um dispositivo com activação Bluetooth com o sistema.....	44
Utilizar o sistema para controlar um dispositivo com activação	
Bluetooth ligado .....	45
Receber uma chamada através do sistema.....	46
Colocar uma chamada em espera através do sistema.....	46
Ouvir música através do sistema, a partir do dispositivo ligado.....	46

## Relógio/Temporizador

Ver relógio .....	47
Acertar o relógio.....	47
Acertar o temporizador .....	47
Activação e desactivação do temporizador .....	47
Activar e desactivar a função SLEEP.....	47

## Especificações .....

## Manutenção .....

## Resolução de Problemas .....

**Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips!**

**Para beneficiar de todo o suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).**

**Este produto satisfaz os requisitos relativos a interferências radioeléctricas da União Europeia.**

## Acessórios fornecidos

- 1 adaptador de CA/CC  
Nome da marca: PHILIPS,  
Modelo: PAT075A29UV, Energia eléctrica:  
100-240V, 50/60Hz, 1.6A Saída:  
29.0V === 2.5A
- 2 caixas de altifalante
- controlo remoto
- Antena de FM

## Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

## Descartar-se do seu produto velho

O seu produto está concebido e fabricado com materiais e componentes da mais alta qualidade, os quais podem ser reciclados e reutilizados.



Quando o símbolo de um caixote do lixo com rodas e traçado por uma cruz estiver anexado a um produto, isto significa que o produto se encontra coberto pela Directiva Europeia 2002/96/EC  
Por favor informe-se sobre o sistema local para a separação e recolha de produtos eléctricos e electrónicos.

Actúe por favor em conformidade com as suas regras locais e, não se desfaça de produtos velhos conjuntamente com os seus desperdícios caseiros. Desfazer-se correctamente do seu produto velho ajudará a evitar conseqüências potencialmente negativas para o ambiente e saúde humana.

## Informações sobre segurança

- Antes de utilizar a aparelhagem, verifique se a tensão de funcionamento indicada na placa de tipo (ou a tensão indicada ao lado do selector de tensão) coincide com a tensão da rede eléctrica local. Caso contrário, consulte o representante da marca.
- Coloque a aparelhagem numa superfície plana, rígida e estável.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Instale a sistema próximo de uma saída de corrente CA e num local onde tenha fácil acesso à ficha de ligação à corrente.
- Coloque a aparelhagem num local com ventilação correcta para impedir a acumulação de calor no seu interior. Deixe no mínimo um espaço de 10 cm atrás e por cima da aparelhagem e 5 cm nos lados.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- Se a aparelhagem for transferida directamente de um local frio para um local quente ou for colocada num compartimento muito húmido, é possível a formação de condensação na lente da unidade de leitura de discos no interior da aparelhagem. Se isso acontecer, o leitor de CDs não terá um funcionamento normal. Deixe a aparelhagem ligada durante cerca de uma hora sem nenhum disco introduzido para ser possível uma leitura normal.

# Informações Gerais

- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a exposição directa à luz solar, fogo ou situações similares.
- **Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.**

## Segurança auditiva

### Ouça a um volume moderado.

- Utilizar os auscultadores a um volume elevado pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o passar do tempo, o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes de som superiores. Após escuta prolongada, um nível de som aparentemente "normal" pode, na verdade, ser demasiado elevado e prejudicar a sua audição. Para se proteger, regule o volume para um nível seguro antes que a sua audição se adapte e mantenha esse nível.

### Para estabelecer um nível de volume seguro:

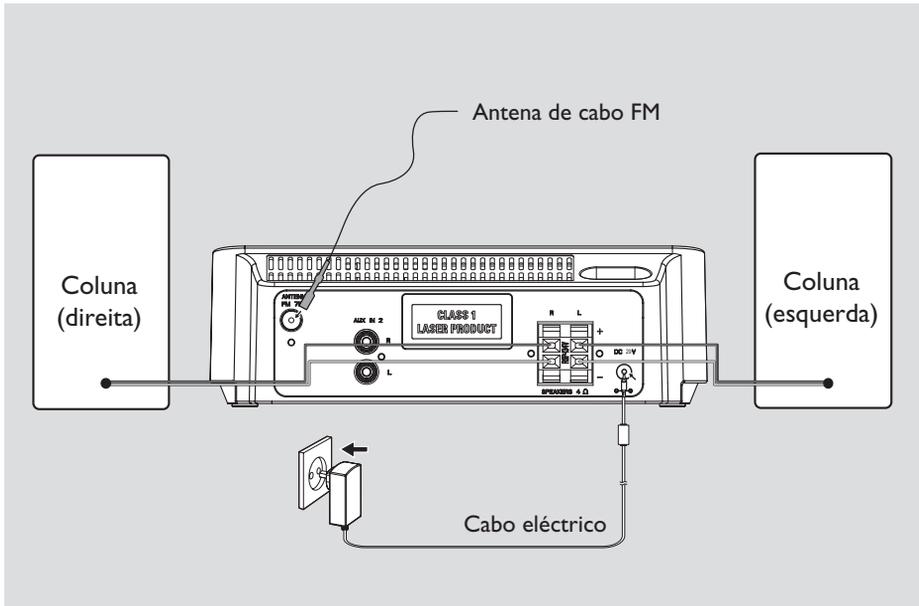
- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

### Ouça durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo a níveis normalmente "seguros", também pode provocar perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

### Certifique-se de que segue as seguintes orientações enquanto utiliza os seus auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não regule o volume para um nível demasiado elevado; caso contrário, não conseguirá ouvir o que o rodeia.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize os auscultadores enquanto conduz veículos motorizados, anda de bicicleta, pratica skateboard, etc.; pode provocar acidentes de trânsito e é ilegal em muitas áreas.



## Ligações na retaguarda

A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.

### Energia Eléctrica

Antes de ligar o cabo eléctrico à respectiva tomada, certifique-se de que procedeu a todas as outras ligações.

### ADVERTÊNCIA!

- Para obter o melhor desempenho possível, utilize sempre o cabo eléctrico original.
- Nunca faça nem altere ligações com a aparelhagem ligada.

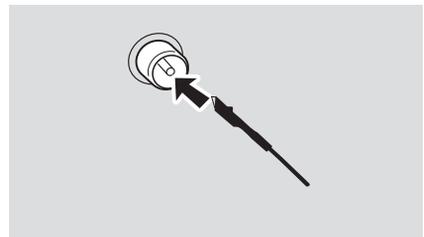
Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la (não disponível em todas as versões).

## Ligação das Antenas

### Antena de FM

A antena de fio fornecida apenas pode ser utilizada para receber estações das proximidades. Para uma melhor recepção, recomendamos a utilização de um sistema de antena por cabo ou de uma antena exterior:

- 1 Estique a antena de fio e ligue-a a FM ANTENNA, conforme se indica na figura abaixo



Nota: Se estiver a utilizar um sistema de antena por cabo ou uma antena exterior, ligue a respectiva ficha a FM ANTENNA, em vez da antena de fio.

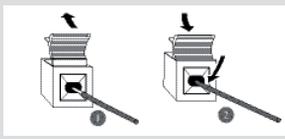
- 2 Mova a antena em diferentes posições até conseguir uma recepção óptima (o mais afastado possível da TV, VCR ou outras fontes de radiação)

# Preparação

## Ligação das Colunas

### Colunas Frontais

Ligue os cabos das colunas aos terminais SPEAKERS, a da direita a "R" e a da esquerda a "L", o fio colorido (marcado) a "+" e o preto (não marcado) a "-".



- Prenda a parte descascada do fio conforme ilustrado.

#### Notas:

- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de terminais de colunas + / - .
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção **ESPECIFICAÇÕES** do presente manual.

## Muut liitännät

O equipamento opcional e os cabos de ligação não são fornecidos. Consulte as instruções de funcionamento do equipamento ligado para obter mais informações.

### Ligar um dispositivo USB de armazenamento de massa

Se ligar um dispositivo USB de armazenamento em massa ao sistema Hi-Fi, poderá desfrutar da música guardada no dispositivo através dos poderosos altifalantes do sistema Hi-Fi.

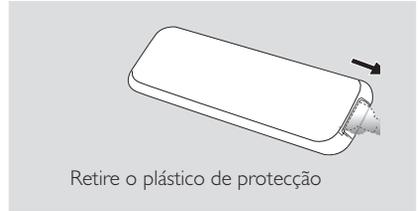
- WesternIntroduza a ficha USB do dispositivo USB na tomada  da unidade.

### Conexão a um dispositivo que não seja USB

- Utilize o cabo Aux-in (fornecido) para ligar a tomada AUX (3,5mm, no painel superior) a uma tomada AUDIO OUT ou a uma tomada para auscultadores num dispositivo externo (tal como um TV, leitor de disco laser; leitor de DVD e gravador de CD).

## Antes de utilizar o controlo remoto

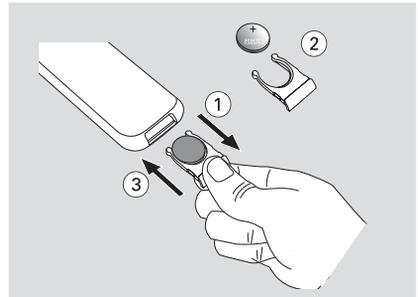
- 1 Retire o plástico de protecção.
- 2 Seccione a fonte que pretende controlar; premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlador remoto (por exemplo, CD, FM).
- 3 Depois, seccione a função pretendida (por exemplo ▶, ◀, ▶▶).



Retire o plástico de protecção

## Substituir a bateria (lítio CR2025) do controlo remoto

- 1 Empurre para abrir a gaveta da pilha.
- 2 Coloque a nova pilha de acordo com a polaridade indicada.
- 3 Volte a empurrar a gaveta da pilha para a fechar.



### ATENÇÃO!

- Retire as baterias se estiverem gastas ou não forem utilizadas durante muito tempo.
- As baterias contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

## Controlos no sistema e no controlo remoto

### ① **STANDBY ON** (⏻)

- coloca a unidade no modo de espera/Standby para poupança de energia/liga-a.

### ② **SOURCE**

- selecciona a fonte de som para DISC/TUNER/BLUETOOTH/USB/AUX1/AUX 2
- liga a unidade.
  - ▶▶ .....inicia e interrompe a reprodução de um CD.
  - .....para a reprodução do CD ou apaga o programa.
- ◀▶ para radio.....selecciona estações de rádio pré-sintonizadas.
- para CD/MP3...salta para o início da faixa actual/anterior / seguinte.  
(premir e manter premido)busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa /CD.

### ③ **TUNING** ◀▶

- para Tuner.....sintoniza estações de rádio.
- para MP3/WMA  
.....selecciona um álbum.
- para o relógio/temporizador  
.....selecciona os dados do relógio/temporizador

### ④ **DSC** (Digital Sound Control)

- realça as características do som: POP/JAZZ/ROCK/CLASSIC.

### ⑤ **USB REC**

- copia música para um dispositivo USB portátil de armazenamento externo.

### ⑥ **PAIRING**

- emparelha com um dispositivo com activação Bluetooth.
- no caso de emparelhamento de um telemóvel com activação Bluetooth**
- atende uma chamada.
- (manter sob pressão) volta a marcar o último número guardado na memória do telemóvel.
- (manter sob pressão durante uma chamada) transfere o som dos altifalantes do sistema para o telemóvel ou vice-versa.

### ⑦ **VOLUME**

- regula o volume;

### ⑧

- rejeita uma chamada.
- sai do modo de emparelhamento e desliga todos os dispositivos emparelhados.

### ⑨ **OPEN/CLOSE**▲

- abre / fecha o tabuleiro do disco compacto.

### ⑩ **USB port (porta USB)**

- conecta um dispositivo de armazenamento em massa USB externo.

### ⑪ **iR SENSOR**

- sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância.

### ⑫ **Tomada AUX IN**

- Entrada de áudio de 3,5 mm (soquete de 3,5 mm).

### ⑬

- liga uns auscultadores.

### ⑭ **Tomadas dos altifalantes**

- liga os fios dos altifalantes.

### ⑮ **Tomada de CC de 29 V**

- liga o transformador de CA/CC

### ⑯ **Entradas AUX IN 2**

- liga a uma fonte externa utilizando cabos áudio (branco/vermelho).

### ⑰ **Terminal FM ANTENNA**

- liga a antena de fio FM ou antena exterior.

## Botões de controlo disponíveis somente no telecomando

### ①

- coloca a unidade no modo de espera/Standby para poupança de energia/liga-a.

### ② **Botões de fonte**

- selecciona a fonte de som para CD/USB/FM/BLUETOOTH/AUX.
- liga a unidade.

### ③ **SHUFFLE**

- reproduz faixas de CD/MP3 por ordem aleatória.

### ④ **DISPLAY/CLOCK**

- para...apresenta a duração restante da faixa actual (ou nome do álbum/faixa actual e ID3 do disco MP3) durante a reprodução.
- para o relógio...configura o relógio.

# Controlos (Ilustração na página 3)

## 5 RDS

- apresenta a informação RDS.

## 6 ..... inicia e interrompe a reprodução de um CD.



- para CD .....salta para o início da faixa actual/ anterior / seguinte.



- para Tuner .....sintoniza estações de rádio.
- para CD .....busca para trás ou para a frente dentro de uma faixa /CD.

- .....pára a reprodução do CD ou apaga o programa.

## 7 USB DEL

- apaga música de um dispositivo USB portátil de armazenamento externo.

## 8 VOLUME

- regula o volume;

## 9 DBB (Dynamic Bass Boost)

- realça os graves.

## 10 LOUD

- ativa ou desativa o ajuste automático de loudness (reforço de graves).

## 11 DSC (Digital Sound Control)

- realça as características do som: POP/JAZZ/ ROCK/CLASSIC.

## 12 PAIRING

- emparelha com um dispositivo com activação Bluetooth, no caso de emparelhamento de um telemóvel com activação Bluetooth
- atende uma chamada.
- (manter sob pressão) volta a marcar o último número guardado na memória do telemóvel.
- (manter sob pressão durante uma chamada) transfere o som dos altifalantes do sistema para o telemóvel ou vice-versa.

## 13

- rejeita uma chamada.
- sai do modo de emparelhamento e desliga todos os dispositivos emparelhados.

## 14 REPEAT

- repete um disco/todas as faixas programadas (para MP3/WMA.....repete um disco/álbum/ todas as faixas programadas)

## 15 AUX

- liga um dispositivo auxiliar.

## 16 SLEEP/TIMER

- configura o tempo do temporizador
- configura o temporizador

## 17 USB REC

- copia música para um dispositivo de armazenamento USB externo portátil.

## 18 ALBUM/PRESET +/-

- para radio.....selecciona estações de rádio pré-sintonizadas.

para MP3/WMA

.....selecciona um álbum.

para o relógio/temporizador

.....selecciona os dados do relógio/temporizador

## 19 MUTE

- interrompe ou retoma a reprodução de som.

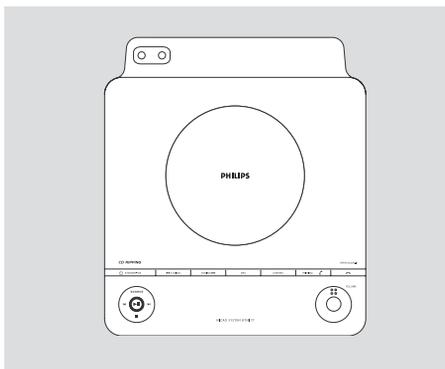
## 20 Teclado numérico 0-9

- introduz o número de faixa do disco.

## 21 PROG

para CD .....programa faixas e faz a revisão do programa.

para Tuner .....programa estações de rádio manual ou automaticamente.



## ATENÇÃO:

**Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.**

## Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações de rádio disponíveis.

### Primeira configuração/ligação

- 1 Ao ligar a corrente, é apresentada a mensagem "AUTOINSTALL PRESS - PLAY KEY" (Instalação automática – Premir a tecla PLAY)
- 2 Prima ►|| na aparelhagem para dar início à instalação.
  - A mensagem "PLUG AND PLAY" .... "INSTALL" aparecerá seguida de "TUNER" e, depois, "AUTO".
  - **PROG** fica intermitente.
  - O sistema grava automaticamente as estações de rádio (apenas FM) com suficiente potência de sinal.
  - Depois de todas as estações de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou a totalidade das 40 memórias estar ocupada, a última estação de rádio memorizada será reproduzida.

### Para voltar a instalar o Plug & Play

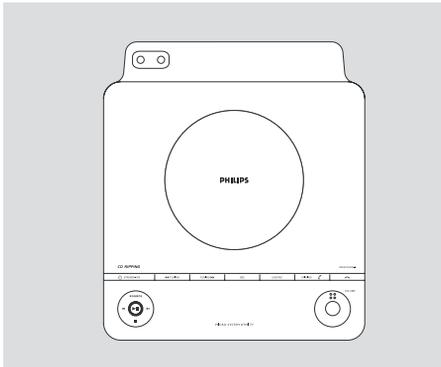
- 1 No modo de standby, prima e mantenha premido ►|| no sistema na aparelhagem até a mensagem "AUTOINSTALL PRESS - PLAY KEY" (Instalação automática – Premir a tecla PLAY).
- 2 Prima novamente ►|| para iniciar a instalação.
  - Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

### Para sair sem memorizar o "Plug & Play"

- Prima ■ na aparelhagem.
  - Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que a aparelhagem for novamente ligada.

### Notas:

– Se não foi detectada a frequência de estéreo durante o Plug & Play, é apresentada a mensagem "PLEASE CHECK ANTENNA" (Verificar a antena).



## Ligar a aparelhagem

- Pressione **STANDBY ON** ou **SOURCE** (ou no controlo remoto).  
→ A aparelhagem será ligada na última fonte seleccionada.
- Pressione **CD, USB, FM, Bluetooth** ou **AUX** no controlo remoto.  
→ A aparelhagem comutará para a fonte seleccionada.

## Para colocar a unidade no modo de espera

- Pressione **STANDBY ON** na vez no aparelho (ou no controlo remoto).  
→ O visor apresenta a hora no relógio ou ---:--- se a hora não tiver sido configurada.  
→ A aparelhagem será ligada na última fonte seleccionada  
→ O nível de volume (até um nível máximo de 12), as definições de som interactivo, o último modo seleccionado e as predefinições do sintonizador serão mantidas na memória do sistema.

Passar para o modo de espera Economia de Energia (Eco Power)

- Mantenha **STANDBY ON** ( no controlo remoto) na unidade 2 segundos ou mais.  
→ O ecrã do visor fica vazio.  
→ A luz de poupança de energia está iluminada.

## Modo de espera automático para poupar energia

A funcionalidade de poupança de energia passa automaticamente para o modo de standby

15 minutos depois de terminar a reprodução do CD/SB e de não ter sido utilizado nenhum controlo.

## Regulação do volume e do som

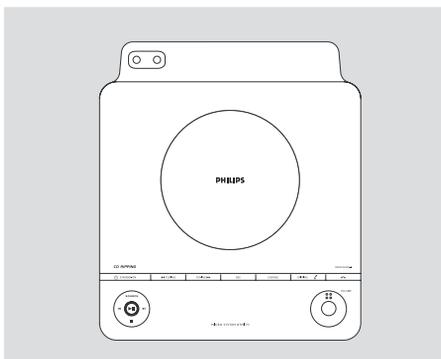
- 1 Rode o comando **VOLUME** no aparelho para a esquerda para baixar o volume ou para a direita para o levantar (ou pressione **VOL - / +** no controlo remoto).  
→ O visor indica o nível de volume e um número entre 1 e 31.
- 2 Pressione o comando de som interactivo **DSC** no aparelho ou no controlo remoto uma vez ou mais para seleccionar o efeito de som desejado: **JAZZ / ROCK / CLASSIC**.
- 3 Prima **DBB** no telecomando para activar ou desactivar a melhoria de graves.  
→ O visor indica: **DBB** se a função DBB estiver activada.
- 4 Prima **LOUD** no telecomando para activar/desactivar a função de intensidade.
- A função **LOUDNESS** permite que o sistema aumente automaticamente os efeitos sonoros de graves (treble e bass) quando o aparelho está em volume baixo (quanto maior o volume, menor será o reforço desses efeitos sonoros de graves).
- 5 Pressione **MUTE** no controlo remoto para interromper imediatamente a reprodução de som.  
→ A reprodução continuará sem som.
- Para reactivar a reprodução de som, pode:
  - voltar a pressionar **MUTE**;
  - regular os comandos do volume;
  - alterar a fonte.

## Notas:

- É apresentada a definição **DSC** actual quando o botão **DSC** é premido uma vez.
- Quando o **DBB** está activado, a funcionalidade **LOUDNESS (Intensidade)** é desactivada automaticamente.
- Quando a funcionalidade **LOUDNESS** está activada, o **DBB** é desactivado e a definição **DSC** é alterada automaticamente para **CLASSIC (Clássica)**.

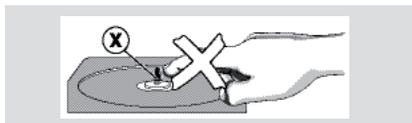
## Para ouvir com auriculares

- Ligue a ficha dos auriculares à tomada na parte frontal da aparelhagem.  
→ As colunas serão silenciadas.



## ATENÇÃO:

**Nunca deverá tocar na lente do leitor de CD!**



## Colocação de disco

O leitor de CD reproduz discos de áudio, incluindo CD graváveis, CD regraváveis, MP3 CD e discos WMA.

- Não podem, no entanto, ser reproduzidos discos de tipo CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CDs para computador.
  - Não tente reproduzir um ficheiros WMA protegidos por DRM.
- 1 Seleccione a fonte **CD**.
  - 2 Pressione **OPEN/CLOSE** para abrir a tampa do CD.  
→ É visualizada a indicação **OPEN** quando se abre a tampa do CD.
  - 3 Insira o disco com o lado impresso voltado para cima e prima **OPEN/CLOSE** para fechar o tabuleiro.  
→ É visualizada a indicação **READING** enquanto o leitor de CD, O número total de faixas e tempo de reprodução (ou o número total de álbuns e faixas para um disco MP3) são visualizados.

## Controlos de leitura básicos

### Tocar um CD

- Pressione **▶II** para iniciar a reprodução.  
→ É visualizado o número da faixa actual e o tempo de reprodução decorrido durante a reprodução do CD.

### Seleção de uma faixa diferente

- Pressione **◀/▶** uma ou várias vezes até o visor indicar o número da faixa desejada.

### Busca de uma passagem dentro de uma faixa

- 1 Mantenha premido o botão **TUNING** **◀/▶** (**◀◀/▶▶** no controlo remoto).  
→ A reprodução rápida é iniciada a um nível de volume baixo.
- 2 Solte **TUNING** **◀/▶** (**◀◀/▶▶** no controlo remoto) assim que reconhecer a passagem desejada.  
→ A reprodução normal continua.

### Para interromper a leitura

- Prima **PLAY/PAUSE** **▶II** (**▶II** no controlo remoto).  
→ O visor pára e o tempo de reprodução decorrido pisca quando a reprodução é interrompida.  
→ Continue a reprodução pressionando **▶II**.

### Para interromper a leitura

- Prima **■**.

*Nota: A reprodução pára também quando:*

- é aberta a tampa do CD.
- o CD chega ao fim.
- é seleccionada outra fonte: **USB, TUNER, BLUETOOTH** ou **AUX**.
- a unidade é colocada em espera.

## Ler um disco MP3/WMA

- 1 Coloque um disco MP3/WMA.  
→ O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 10 segundos devido ao grande número de músicas agrupadas num disco.  
→ É apresentada a mensagem "AXX TXX". AXX representa o número total de álbuns e TXX indica o número total de faixas.
- 2 Prima **TUNING** **◀◀/▶▶** (ou **ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) para seleccionar o álbum pretendido.
- 3 Prima **◀/▶** para seleccionar um título pretendido.
- 4 Prima **▶II** para iniciar a leitura.
- Prima **DISPLAY/CLOCK** durante a leitura para mostrar o nome do título e álbum.

## Formatos MP3 suportados:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de títulos: 999 (dependendo do comprimento dos nomes dos ficheiros)
- Número máximo de álbuns: 99
- Frequência de amostragem suportadas: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxa de bits suportada: 32-256 (kbps), taxa de bit variável

## Apresentação de texto durante a reprodução

### No modo CD

- Prima repetidamente **DISPLAY/CLOCK** para ver a seguinte informação.
  - O número da faixa e o tempo decorrido de leitura da faixa actual.
  - Número da faixa e tempo de reprodução restante da faixa actual.
  - Relógio.

### No modo MP3/WMA/USB/

- Prima repetidamente **DISPLAY/CLOCK** para ver a seguinte informação.
  - O número da faixa e o tempo decorrido de leitura da faixa actual.
  - Título
  - Nome do álbum
  - ID3 (se disponível)

## Os diferentes modos de reprodução: SHUFFLE e REPEAT

Os diversos modos de reprodução podem ser seleccionados ou alterados antes ou durante a reprodução.

- 1 Para seleccionar o modo de reprodução, prima **SHUFFLE** ou **REPEAT** antes ou durante a reprodução até que o visor apresente a função pretendida.

**SHUF**.....são reproduzidas por ordem aleatória faixas de todo o CD

**REP ALL**.....repete todo o CD/ programa

**REP** .....reproduz continuamente a faixa actual

**REP ALB** .....repete todas as faixas no álbum actual (somente para MP3/WMA).

- 2 Pressione **▶II** para iniciar a reprodução se a unidade estiver na posição STOP.
  - Se seleccionou **SHUFFLE**, a reprodução será automaticamente iniciada.

- 3 Para regressar à reprodução normal, prima **SHUFFLE** ou **REPEAT** até que deixem de ser apresentados os diversos modos de **SHUFFLE/REPEAT** (Reprodução aleatória/reprodução).

- Pode também premir **■** para deixar a reprodução.

### Nota:

– As funções **SHUFFLE** e **REPEAT** não podem ser utilizadas em simultâneo.

## Programação de números de faixas

Programa com a unidade na posição STOP para seleccionar e memorizar as faixas do CD na sequência desejada. Se o desejar, programe qualquer faixa mais do que uma vez. Podem ser guardadas na memória até 40 faixas.

- 1 Prima **■** para parar a reprodução (se necessário).
- 2 Prima **PROG** no telecomando para aceder ao modo de programação.
  - Fica intermitente um número de faixa.
- 3 Utilize **◀| ▶** para seleccionar o número de faixa pretendido.
- No caso de MP3, é possível pressionar **TUNING ◀◀ / ▶▶** (ou **ALBUM/PRESET +/-** no controlador remoto) para seleccionar um álbum desejado **◀| ▶** e para seleccionar a faixa desejada.
- 4 Prima novamente **PROG** para memorizar.
- 5 Repita os pontos 3-4 para seleccionar e memorizar todas as faixas desejadas.
- 6 Para iniciar a reprodução do programa de CD, pressione **▶II**.

### Nota:

– Pode repetir a reprodução das faixas programadas premindo o botão **REPEAT**.

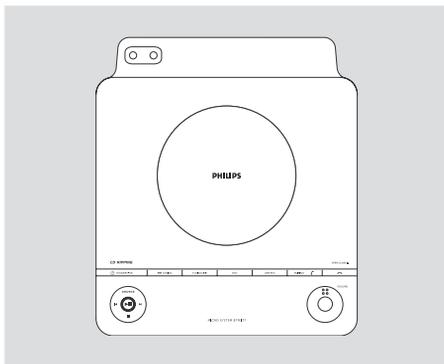
## Revisão do programa

- Interrompa a leitura e prima repetidamente **PROG**.
- Para sair do modo visualização, prima **■**.

## Apagar o programa

Pode apagar o programa:

- pressionando **■** uma vez na posição STOP;
- pressionando **■** duas vezes durante a reprodução;
- pressionando a tampa do CD para a abrir;
  - a indicação **PROG** desaparece do visor.



## Sintonização de estações de rádio

- 1 Pressione **SOURCE** na vez no aparelho ou pressione **FM** no controlo remoto uma vez ou mais para seleccionar a faixa de radiofrequência.
- 2 Pressione **TUNING <</>** (ou **<</>** no controlo remoto) e solte o botão.  
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação: SEARCH.
- 3 Repita, se necessário, a etapa 2 até encontrar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione por momentos **TUNING <</>** (ou **<</>** no controlo remoto) tantas vezes quantas as que forem necessárias para obter uma recepção ótima.

## Programação de estações de rádio

Pode memorizar até 40 faixas pela ordem desejada. Se o desejar, memorize qualquer faixa mais do que uma vez.

### Programação automática

A programação automática será iniciada num número de pré-sintonização escolhido. A partir deste número de pré-sintonização, as estações de rádio anteriormente programadas serão substituídas pela nova programação. A unidade só programará estações que não se encontrem ainda na memória.

- 1 Pressione **|</>|** (ou **ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) para seleccionar o número de pré-sintonização pelo qual a programação deverá começar.

Nota:

– Se não seleccionar um número de pré-sintonização, o valor por defeito será (1) e todas as pré-sintonizações que tiver feito anteriormente serão substituídas pela nova programação.

- 2 Mantenha o botão **PROG** pressionado mais de 2 segundos para activar a programação.  
→ É visualizada a indicação RUTD e as estações disponíveis serão programadas por ordem de intensidade de recepção da faixa de frequência. Será então reproduzida a última pré-sintonização memorizada automaticamente.

### Programação manual

- 1 Sintonize uma estação desejada (vide "Sintonização de estações de rádio").
- 2 Pressione **PROG** para activar a programação.  
→ 1 A indicação pisca.
- 3 Pressione **|</>|** (ou **ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) para atribuir um número de 1 a 40 a esta estação.
- 4 Pressione **PROG** para confirmar a definição.
- 5 Repita as quatro etapas acima para armazenar outras estações na memória.
- Pode apagar uma pré-definição armazenando outra frequência no seu lugar.

## Sintonização de estações pré-sintonizadas

- Pressione **|</>|** (ou **ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) até ser visualizado o número de pré-sintonização da estação desejada.

## RDS

O **Radio Data System** é um serviço que permite que as estações de FM emitam informação adicional. Se está a receber uma estação RDS, serão visualizados a indicação **RDS** e o nome da estação. Quando é usada a programação automática, as estações RDS são programadas primeiro.

### Fazer passar no visor os diferentes tipos de informação RDS

- Pressione repetidamente **RDS** para fazer passar no visor a seguinte informação (se transmitida):
  - Nome da estação
  - Mensagens radiofónicas de texto
  - Tipo de programa
  - Frequência

## Utilização da conectividade USB

- O BTM177 está equipado com uma porta USB no painel frontal, oferecendo a função plug & play, a qual lhe permite reproduzir a partir do seu BTM177, música digital e conteúdo falado guardado num dispositivo de armazenamento em massa USB.
- Utilizando um dispositivo de armazenamento em massa USB, você também pode desfrutar de todas as funções oferecidas pelo BTM177 as quais se encontram explicadas e transmitidas no disco de operação.

## Dispositivos de armazenamento em massa USB compatíveis

Com o sistema BTM177, você pode utilizar:

- Memória Flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- USB flash player (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Um dispositivo USB o qual requeira instalação de driver não é suportado (Windows XP)

**Nota:**

– *Para alguns leitores flash USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo guardado é gravado utilizando tecnologia de protecção dos direitos de autor. Esse conteúdo protegido não será reproduzido em quaisquer outros dispositivos (tal como este sistema MCM204).*

## Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho sector: 512 - 4096 bytes)
- taxa de bits MP3 (taxa de dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável.
- WMA versão 9 ou mais recente
- Directório aninhando até um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/ pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 800
- tag ID3 v2.0 ou mais recente
- Nome do ficheiro em Unicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

## O sistema não reproduzirá ou suportará o seguinte:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/MWA, e não será visualizado no visor.
- Os ficheiros de formatos não suportados serão omitidos. Isto significa que por ex: documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf são ignorados e não serão reproduzidos.
- AAC, WAV, PCM, NTFS ficheiros áudio
- Ficheiros WMA protegidos por DRM
- Ficheiros no formato WMA Lossless

## Reprodução de um dispositivo de armazenamento em massa USB

- 1 Certifique-se de que o seu BTM177 está ligado.
- 2 Ligue um dispositivo de armazenamento em massa USB compatível à porta USB do BTM177 assinalada com . Se necessário, utilize um cabo USB adequado para fazer a ligação entre o dispositivo e a porta USB do BTM177.  
→ O dispositivo ligar-se-á automaticamente.
- Se o dispositivo não se ligar, ligue-o manualmente, e seguidamente refaça a conexão.
- 3 Pressione várias vezes **SOURCE (USB)** no controle remoto) para seleccionar a origem USB.  
→ É apresentada a mensagem " **PLEASE INSERT USB** " (Introduzir dispositivo USB) se não forem encontrados ficheiros de áudio no dispositivo USB.
- 4 Pressione **▶||** no seu BTM177 para iniciar a reprodução.
- Para utilizar outras funções de reprodução, consulte a secção relativa ao funcionamento com CD/MP3.

## Sugestões úteis:

- *Assegure-se de que os nomes dos ficheiros MP3 terminam com .mp3*
- *Para ficheiros WMA protegidos por DRM, utilize o Windows Media Player 10 (ou mais recente) para gravar/convertir CDs. Visite a página web [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para detalhes sobre Windows Media Player e WM DRM (Gestão dos Direitos Digitais do Formato Windows Media).*
- *Na reprodução de dispositivos USB, se o visor mostrar a indicação "OL", significa que o dispositivo USB está a exercer uma sobrecarga eléctrica no BTM177. Precisa de mudar de dispositivo USB.*

## INFORMATION REGARDING USB DIRECT:

1. Compatibilidade da ligação USB neste produto:
  - a) Este produto suporta a maior parte dos dispositivos de armazenamento em massa USB (MSD) compatíveis com os padrões MSD USB.
    - i) As classes de dispositivos de armazenamento em massa mais comuns são unidades flash, cartões de memória, “jump drives”, etc.
    - ii) Se aparecer a mensagem “Unidade de disco” no seu computador depois de ter ligado o dispositivo de armazenamento em massa ao computador, significa que será compatível com MSD e que funcionará com este produto.
  - b) Se o seu dispositivo de armazenamento em massa necessita de uma pilha/fonte de alimentação. Certifique-se de que a pilha é nova ou carregue em primeiro lugar o dispositivo USB e volte a ligá-lo ao produto.
2. Tipo de música suportada:
  - a) Este dispositivo apenas suporta música desprotegida com as seguintes extensões:  
.mp3  
.wma
  - b) A música comprada em lojas de música on-line não é suportada, uma vez que possui a protecção “Digital Rights Management” (DRM).
  - c) Os ficheiros com as seguintes extensões não são suportados:  
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.
3. Não é possível efectuar uma ligação directa entre a porta USB do computador e o produto, mesmo se tiver ficheiros .mp3 ou .wma no seu computador.

## Função de extracção

Esta função permite gravar música num dispositivo USB de armazenamento em massa a partir do modo DISC (Disco) sem interromper a reprodução.

- 1 Introduza um dispositivo de armazenamento em massa USB com espaço livre suficiente na tomada **USB DIRECT**  da unidade.

- 2 Introduza o(s) disco(s). Em seguida, selecione a faixa onde pretende iniciar a extracção. (Vide Funcionamento do CD/MP3-CD/WMA).
- 3 Prima **USB REC** uma vez para gravar a faixa actual.  
→ A mensagem “REC\_ONE” (Gravar uma) é apresentada durante alguns segundos.
- 4 Prima **USB REC** duas vezes para gravar todas as faixas disponíveis.  
→ A mensagem “REC\_ALL” é apresentada durante alguns segundos.
- 5 A qualquer momento, basta premir  para parar a extracção.

### Notas:

- Algumas funções poderão não estar disponíveis durante a extracção. Neste caso, a mensagem “PRESS STOP TO RELEASE” (Prima “Stop” para libertar) surgirá no visor.
- Poderá continuar a ouvir música durante a extracção. No entanto, a reprodução será interrompida durante a extracção rápida.
- Esta função pode também ser combinada com a função de programa. Neste caso, selecione “RECALL” (Lembrar) no modo DISC (Disco) para gravar todas as faixas programadas desde o ponto inicial para o dispositivo USB de armazenamento em massa
- Nunca desligue o dispositivo USB de armazenamento em massa antes de premir  para parar a extracção.
- No modo DISC (Disco), quando parar a extracção ou quando o espaço livre for insuficiente, a faixa em extracção não será gravada para o seu dispositivo USB de armazenamento em massa e a reprodução irá parar ao mesmo tempo.
- Se o disco usado na extracção estiver protegido contra escrita, é apresentada a mensagem “PROTECT CD TYPE” (CD protegido contra escrita) no visor e não é possível continuar a reprodução.

Para apagar uma faixa a partir do dispositivo de armazenamento em massa USB

- 1 Ligue o dispositivo USB.
- 2 Selecciona a faixa que pretende eliminar durante a reprodução.
- 3 Prima e mantenha premido **USB DEL** durante 3 segundos.  
→ É apresentada a mensagem "DELETE TRACK --- PRESS AGAIN TO DELETE" (Apagar faixa --- Premir novamente para apagar).
- 4 Prima **USB DEL**, num intervalo de 5 segundos, para confirmar:  
→ Aparecer "DELETE".

Fazer cópias não autorizadas de material protegido, incluindo programas de computador, ficheiros, transmissões e gravações, pode infringir os direitos de cópia e constituir crime. Este equipamento não deve ser usado para tais finalidades.



Be responsible  
Respect copyrights

## Escutar uma fonte externa

Esta função permite gravar música num dispositivo USB de armazenamento em massa a partir do modo DISC (Disco) sem interromper a reprodução.

### Utilizar a entrada AUX IN (3,5 mm)

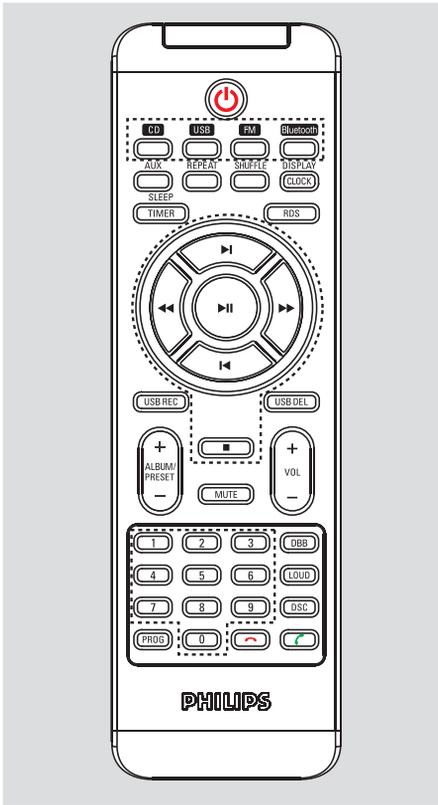
- 1 Utilize um cabo cinch (não fornecido) para ligar a entrada **AUX IN** (3,5 mm) no painel posterior da unidade principal a uma saída AUDIO ou de auscultadores de um equipamento externo (por exemplo, um leitor de CD ou um videogravador).
- 2 Prima repetidamente **SOURCE** (ou **AUX** no telecomando) até "AUX 1" ser apresentado.

### Utilizar a entrada AUX IN 2 (branco/vermelho)

- 1 Utilize os cabos áudio (branco/vermelho, não fornecidos) para ligar as entradas **AUX IN 2 (L/R)** no painel posterior da unidade principal às saídas AUDIO OUT correspondentes do dispositivo externo (por exemplo, um TV ou videogravador).
- 2 Prima repetidamente **SOURCE** (ou **AUX** no telecomando) até "AUX 2" ser apresentado.

#### Nota:

– Para ligar equipamento com dois terminais AUX OUT (esquerda/direita), pode utilizar um cabo cinch "único para duplo" (não fornecido).



As funcionalidades Bluetooth do BTM177 permitem a recepção sem fios de conteúdo áudio a partir de outros dispositivos com activação Bluetooth (por exemplo, um telemóvel, PDA, etc.), num raio de alcance de aproximadamente 10 metros.

## Perfis Bluetooth suportados

O seu sistema suporta os seguintes perfis Bluetooth:

Perfil mãos livres (HFP)

Perfil auscultadores (HSP)

Perfil avançado de distribuição de áudio (A2DP)

Perfil de controlo remoto de áudio e vídeo (AVRCP)

## Nota:

– Antes de emparelhar um dispositivo com activação Bluetooth com este sistema, consulte o manual do utilizador do dispositivo e verifique se suporta um dos perfis acima.

## Emparelhar um dispositivo com activação Bluetooth com o sistema

### IMPORTANTE!

– O hardware de transmissor e receptor Bluetooth neste sistema dispõe de um alcance operacional aproximado de 10 metros, em espaços abertos. De um modo geral, os dispositivos Bluetooth podem comunicar entre si de forma nítida, no interior de uma divisão ou escritório de tamanho normal. O funcionamento entre várias divisões depende das características de construção das mesmas. Importa realçar que o alcance da comunicação Bluetooth poderá diminuir substancialmente, se o sinal tiver de passar por um objecto sólido. O corpo humano, as paredes de tijolo ou cimento e a mobília ou estantes pesadas reduzem o alcance operacional dos dispositivos Bluetooth. As paredes de vidro, estuque ou painéis de madeira e as divisórias de escritório poderão ter um efeito menos acentuado, embora perceptível. Se detectar problemas de comunicação, coloque os seus dispositivos Bluetooth mais próximos uns dos outros.

– Familiarize-se com as funcionalidades Bluetooth do seu dispositivo antes de o ligar a este sistema. Não se garante a compatibilidade com todos os dispositivos Bluetooth!

– Mantenha o sistema afastado de outros dispositivos electrónicos que possam causar interferências, por exemplo, um computador ou forno microondas.

- 1 Coloque o dispositivo com activação Bluetooth a uma distância máxima de 10 metros do sistema antes de efectuar o emparelhamento.
- 2 Prima **SOURCE** no topo do sistema (ou **BLUETOOTH** no telecomando) para seleccionar a fonte de Bluetooth.  
→ "BT" surge no visor.
- 3 Mantenha **PAIRING** sob pressão (topo do sistema ou telecomando) durante mais de 3 segundos.  
→ A mensagem "PAIRING" (A emparelhar) surge intermitente no visor.
- 4 Configure o dispositivo com activação Bluetooth para a detecção de outros dispositivos Bluetooth disponíveis até que reconheça "PHILIPS BTM177". (Consulte o manual do utilizador do dispositivo a ligar para obter instruções de funcionamento detalhadas.)

- 5 Seleccione "PHILIPS BTM177" para iniciar o emparelhamento.
- 6 Introduza "0000" quando lhe for pedida uma palavra-passe.
- 7 Aguarde pela conclusão do emparelhamento até o sistema emitir um tom duplo e o ícone de Bluetooth se iluminar:
  - Se o dispositivo ligado (telemóvel) suportar os perfis HFP e/ou HSP, o visor do sistema apresenta "PHONE CONNECTED" (Telefone ligado) durante breves instantes.
  - Se o dispositivo ligado (telemóvel ou outro dispositivo) suportar o perfil A2DP, o visor do sistema apresenta a mensagem "PHONE CONNECTED" (Telefone ligado), seguida de "STEREO CONNECTED" (Estéreo ligado), durante breves instantes.
  - Poderá ser-lhe pedido que autorize a activação das funções "AVRCP" ou "Remote Control" (Telecomando). Para que a ligação se complete, deverá autorizar a activação.
  - O nome do dispositivo emparelhado surge no visor, após o emparelhamento com sucesso.
- 8 Repita os passos acima, se desejar emparelhar mais dispositivos com activação Bluetooth com o sistema.

## Desligar um dispositivo emparelhado

- Desligue o dispositivo e afaste do alcance das comunicações.
  - A mensagem "DISCONNECT PHONE" (Desligar telefone) ou "DISCONNECT STEREO" (Desligar estéreo) surge por breves instantes no visor do sistema, quando a ligação for terminada.
  - O sistema emite um tom longo.

## Desligar todos os dispositivos emparelhados

- Mantenha  sob pressão durante mais de 5 segundos até a mensagem "DISCONNECT ALL" (Desligar todos) surgir no visor do sistema.
  - Nenhuma mensagem no visor indica a ausência de ligações activas a terminar.

### Notas:

– O sistema pode guardar informação de emparelhamento de um máximo de 7 dispositivos. Não é necessário emparelhar um dispositivo sempre que deseje voltar a ligá-lo a este sistema. Na condição de que o sistema esteja ligado e a função de "nova ligação" do dispositivo esteja

activada, o dispositivo emparelhado efectua uma nova ligação ao sistema, sempre que entre no raio alcance de comunicação.

– Se for emparelhado um oitavo dispositivo, a informação de emparelhamento do primeiro dispositivo emparelhado é substituída.

– A mensagem "FAILED" (Falha) surge no visor do sistema, se não for efectuado qualquer emparelhamento num intervalo de um minuto. Neste caso, consulte os itens relacionados na secção "Resolução de problemas" para obter uma solução para o problema.

## Utilizar o sistema para controlar um dispositivo com activação Bluetooth ligado

O BTM177 incorpora um microfone de alta qualidade (alta voz) para realizar e terminar chamada de um telemóvel ligado, através do sistema.

### Notas relativas ao alta voz:

– Para obter o melhor desempenho do seu sistema, siga estas instruções para a colocação e utilização do alta voz:

- 1) Escolha um ambiente tranquilo.
  - O microfone da unidade transmite a sua voz, assim como parte do ruído de fundo. Se utilizar esta unidade num local tranquilo, a sua voz soará mais nítida ao seu interlocutor.
- 2) Minimize o eco na divisão.
  - A unidade apresenta um melhor desempenho em divisões com tapetes, cortinas, etc. do que em divisões com superfícies de elevada capacidade reflectora do som, tais como azulejos, betão e vidro.
- 3) Mantenha-se no raio de alcance do microfone.
  - Quando mais próximo do microfone estiver, tanto mais nítida soará a sua voz. Se se encontrar num raio de 2 metros do microfone, poderá falar com um tom de voz normal e o seu interlocutor conseguirá ouvi-lo claramente. Se se afastar para além dos 3 metros, terá de elevar a voz para ser ouvido com nitidez. Não se recomenda a utilização para além dos 5 metros.
- 4) A unidade apresenta melhor desempenho em volumes de audição moderados. Se aumentar demasiado o volume, poderá começar a ouvir um eco. Normalmente, o melhor volume de audição é de 20 (nível máximo).

5) Alinhe a unidade com a sua boca.

Se utilizar a unidade enquanto se encontrar sentado, coloque a unidade ao nível da secretária, em linha com a sua boca. Se colocar a unidade num armário alto ou no chão, a capacidade de detecção do microfone poderá ser afectada.

## Receber uma chamada através do sistema (para um telemóvel ligado com suporte dos perfis HFP e HSP)

Quando for recebida uma chamada para o telemóvel ligado, os altifalantes do sistema emitirão um tom de alerta de chamada a chegar; o visor apresenta "IN CALL" (Chamada a chegar) e o número de telefone da chamada (se disponível) Neste caso, poderá:

- Premir **PAIRING** no topo do sistema ou no telecomando para aceitar a chamada.  
→ O visor do sistema apresenta "CALL END" (Chamada terminada).
- Premir  no topo do sistema ou no telecomando para rejeitar a chamada.  
→ "END" (Terminar) surge no visor do sistema.
- Manter **PAIRING** sob pressão, no topo do sistema ou no telecomando, para transferir som dos altifalantes do sistema para o telemóvel, ou vice-versa.  
→ "TRANSFER" (A transferir) surge no visor do sistema.

## Colocar uma chamada em espera através do sistema (para um telemóvel ligado com suporte dos perfis HFP e HSP)

- Durante uma chamada, poderá premir **MUTE** no telecomando para cortar o som do microfone (alta voz), de modo a que o seu interlocutor não oiça a sua voz.  
→ "MIC" (Microfone) surge no visor do sistema.

## Reactivar o som do microfone

- Prima novamente **MUTE**.  
→ "CALLING" (A chamar) surge no visor do sistema.

## Ouvir música através do sistema, a partir do dispositivo ligado (com suporte do perfil A2DP)

O BTM177 permite ligar o dispositivo compatível com A2DP e transmitir estereó de elevada qualidade (através de Bluetooth) para reprodução no sistema. Se o dispositivo ligado também suportar o perfil AVRCP, poderá controlar a reprodução de música do dispositivo, utilizando o sistema ou telecomando:

- Prima  para iniciar a reprodução.
- Volte a premir  para colocar a reprodução em modo de pausa.
- Prima  /  no topo do sistema (ou  /  no telecomando) para seleccionar uma faixa.
- Prima  para parar a reprodução.

# Relógio/Temporizador

## Ver relógio

- O relógio (se estiver configurado) é apresentado no modo de standby normal.

### Para ver o relógio em qualquer fonte de som (por exemplo, CD ou FM)

- Prima **DISPLAY/CLOCK**.

## Acertar o relógio

- 1 No modo de standby, prima **DISPLAY/CLOCK**.  
→ É apresentado o modo de 12 ou 24 horas.
- 2 Prima **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar um formato de 12 ou 24 horas.
- 3 Prima novamente **DISPLAY/CLOCK** para confirmar:  
→ O dígito das horas apresenta-se intermitente.
- 4 Prima **ALBUM/PRESET +/-** para seleccionar a hora.
- 5 Prima **DISPLAY/CLOCK** para confirmar.  
→ O dígito dos minutos apresenta-se intermitente.
- 6 Repita os passos 4-5 para configurar os minutos.

## Acertar o temporizador

- O sistema pode ser utilizado como despertador, em que o CD, o FM ou o dispositivo USB são ligados à hora programada. A hora do relógio necessita de ser acertada antes de o temporizador poder ser utilizado.
- 1 No modo standby, prima e mantenha premido **SLEEP/TIMER** durante 2 segundos no telecomando.
  - 2 Pressione **SOURCE (CD/USB/FM)** no controlo remoto) para seleccionar fontes de som.
  - 3 Rode o comando **SLEEP/TIMER** para confirmar:  
→ O dígito das horas apresenta-se intermitente.
  - 4 Rode o comando **ALBUM/PRESET +/-** no controlo remoto) para acertar as horas.
  - 5 Pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar a hora.  
→ O dígito dos minutos apresenta-se intermitente.
  - 6 Repita os passos 4-5 para configurar os minutos.

Nota:

- O temporizador não está disponível em Bluetooth ou no modo AUX (Auxiliar).
- Se a fonte CD for seleccionada e não houver disco na bandeja do CD ou o disco possuir um erro, FM será seleccionado automaticamente.
- Se for seleccionada uma fonte USB e se não estiver ligado um dispositivo USB compatível, será automaticamente seleccionado o modo FM (Sintonizador).

## Activação e desactivação do temporizador

- No modo de espera ou durante a reprodução, pressione **SLEEP/TIMER** uma vez.  
→ O visor indica  se a função estiver activada, e a indicação desaparece se a função estiver desactivada.

## Activar e desactivar a função SLEEP

O temporizador de sonolência permite que a unidade se desligue automaticamente ao fim de um período de tempo determinado.

- Pressione **SLEEP/TIMER** no controlo remoto uma vez ou mais.  
→ O visor indica sequencialmente **zZz** e uma das opções de tempo de sonolência: 90, 75, 60, 45, 30, 15, OFF ... se tiver seleccionado um período de tempo.
- Para desactivar, prima **SLEEP/TIMER** uma ou mais vezes no telecomando até aparecer "0" ou prima **STANDBY ON** no sistema (ou  no telecomando).  
→ É passada no visor a indicação **zZz**.

## AMPLIFICADOR

Potência de saída.....2 x 25W RMS  
 Relação sinal/ruído.....≥ 70 dBA (IEC)  
 Resposta de frequência.....50 – 16000 Hz  
 Impedância, altifalantes.....4Ω

## LEITOR DE CD

Amplitude de frequência.....50 – 16000 Hz  
 Relação sinal/ruído.....70 dBA

## SINTONIZADOR

Gama FM.....87,5 – 108 MHz  
 Sensibilidade a 75 Ω  
 – FM 26 dB sensibilidade.....20 dBf  
 Distorção harmónica total.....≤ 1%

## USB

USB.....12Mb/s, V1.1  
 .....support MP3 e WMA files  
 Número de álbuns/ pastas.....máximo 99  
 Número de faixas/títulos.....máximo 400

## Bluetooth

Sistema de comunicação.....  
 .....especificação Bluetooth versão 2.0  
 Saída.....  
 especificação Bluetooth com classe de consumo de energia 2  
 Limite do alcance de comunicação.....  
 .....distância de visibilidade, aprox. 10 m<sup>1)</sup>  
 Banda de frequência.....  
 ..banda de 2,4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)  
 Método de modulação.....FHSS

Perfis Bluetooth compatíveis<sup>2)</sup>.....  
 Perfil avançado de distribuição de áudio (A2DP)  
 Perfil de controlo remoto de áudio e vídeo (AVRCP)  
 Codecs suportados  
 Recepção.....SBC (Sub Band Codec), MP3  
 Transmissão.....SBC (Sub Band Codec)

1) O alcance real está dependente de vários factores, tais como obstáculos entre os dispositivos, campos magnéticos em torno de um forno microondas, electricidade estática, sensibilidade da recepção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

2) Os perfis de padrão Bluetooth indicam o objectivo da comunicação Bluetooth entre dispositivos.

\*Alcance sem fios: 10m no campo de visão; o alcance pode variar dependendo das condições actuais. Dispositivo Bluetooth® com A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) activado.

## ALTIFALANTES

Sistema de reflexo de graves  
 Dimensões (LxAxP).....160 x 250 x 180 (mm)

## GERAL

Energia eléctrica.....100 – 240 V, 50/60 Hz  
 Dimensões (LxAxP).....555 x 412 x 232 (mm)  
 Peso (com altifalantes).....approx. 5 kg  
 Consumo de Energia  
 Activa.....30 W  
 Espera.....< 5 W  
 Standby para poupança de energia.....< 1 W

**As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.**

## Manutenção

### Limpar a Caixa

- Utilize um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize uma solução com álcool, amoníaco ou abrasivos.

### Limpar Discos

- Quando um disco fica sujo, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco do centro para fora. Não esfregue em círculos.
- Não utilize solventes como benzina, diluente, produtos de limpeza vendidos em lojas ou pulverizadores anti-estáticos destinados a discos analógicos.



### Limpar a lente do disco

- Após uma utilização prolongada, é provável que a lente do disco acumule sujidade e poeira. Para garantir uma boa qualidade de leitura, limpe a lente do disco com um produto de limpeza de lentes de CD da Philips ou qualquer outro produto semelhante vendido em lojas. Siga as instruções fornecidas com o produto de limpeza.

# Resolução de Problemas

## ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra o sistema porque poderá sofrer choques eléctricos.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
A mensagem "NO DISC" é apresentada.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Coloque um disco.</li><li>✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo.</li><li>✓ Espere que a condensação existente na lente desapareça.</li><li>✓ Substitua ou limpe o disco, consulte "Manutenção".</li><li>✓ Utilize um CD-ROM finalizado ou um disco do formato MP3-CD correcto.</li></ul>
A recepção de rádio é fraca.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção.</li><li>✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi mini e o televisor ou videogravador.</li></ul>
A aparelhagem não reage quando os botões são premidos.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem..</li></ul>
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Regule o volume.</li><li>✓ Desligue os auriculares.</li><li>✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.</li><li>✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos.</li><li>✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kpbs com frequências de amostragem a 48 kHz, 44.1 kHz ou 32 kHz.</li></ul>
As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Verifique as ligações das colunas e o local.</li></ul>

Problema	Solução
O controlo remoto não funciona correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Seleccione a fonte (CD ou FM, por exemplo) antes de premir o botão de função (▶, ◀, ▶).</li><li>✓ Reduza a distância entre o controlo remoto e a aparelhagem.</li><li>✓ Introduza as baterias com as polaridades (sinais +/-) alinhadas de acordo com a indicação.</li><li>✓ Substitua as baterias.</li><li>✓ Aponte o controlo remoto na direcção do sensor IR da aparelhagem.</li></ul>
O temporizador não funciona.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Acerte correctamente o relógio.</li><li>✓ Pressione SLEEP/TIMER para ligar o temporizador.</li><li>✓ Se estiver a realizar uma gravação ou copia de cassetes, interrompa-a.</li></ul>
A definição Relógio/Temporizador é apagada.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.</li></ul>
O dispositivo USB não reproduz no meu BTM177	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Não está configurado para o modo USB. Pressione várias vezes SOURCE (ou USB no controle remoto) para seleccionar o modo USB.</li><li>✓ O dispositivo não se encontra devidamente conectado à porta USB do BTM177. Refaça a conexão do dispositivo, e certifique-se que o dispositivo está ligado.</li><li>✓ O dispositivo não é suportado pelo BTM177, ou o formato de ficheiro áudio guardado no dispositivo não é suportado pelo BTM177. Utilize um dispositivo/ formato de ficheiro áudio compatível.</li></ul>

Problema	Solução
“DEVICE NOT SUPPORTED” navega pelo visor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Retire o dispositivo de armazenamento em massa USB ou seleccione outro dispositivo.</li> </ul>
A entrada de som do microfone não é ouvida com nitidez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Aproxime-se do microfone quando estiver a falar ou fale mais alto.</li> <li>✓ Escolha um local com menos efeito de eco e/ou menos ruído de fundo.</li> <li>✓ Diminua o volume do sistema para obter o melhor desempenho de eco.</li> </ul>
A qualidade de som é fraca, após a ligação a um dispositivo com activação Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A recepção Bluetooth é de baixa qualidade. Aproxime o dispositivo do sistema ou retire qualquer obstáculo entre o dispositivo e o sistema.</li> </ul>
É impossível emparelhar ou ligar um dispositivo ao sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ O dispositivo não suporta a comunicação Bluetooth ou outros perfis compatíveis necessários para o sistema.</li> <li>✓ Não activou a função Bluetooth do dispositivo. Consulte o manual do utilizador do dispositivo para obter instruções acerca da activação da função.</li> <li>✓ O sistema não se encontra no modo de emparelhamento. Seleccione a fonte Bluetooth e mantenha <b>PAIRING</b> f sob pressão durante 3 segundos, até a mensagem “PAIRING” (A emparelhar) surgir no visor.</li> <li>✓ O sistema já está ligado a outro dispositivo com activação Bluetooth. Desligue esse dispositivo ou todos os outros dispositivos ligados e tente novamente.</li> </ul>
O telemóvel emparelhado está sempre a ligar-se e desligar-se.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ A recepção Bluetooth é de baixa qualidade. Aproxime o telemóvel do sistema ou remova qualquer obstáculo entre o telemóvel e o sistema.</li> <li>✓ Alguns telemóveis poderão ligar-se e desligar-se constantemente, quando efectua ou termina chamadas. Não se trata de qualquer problema de funcionamento do sistema.</li> <li>✓ Em alguns telemóveis, a ligação Bluetooth poderá ser desactivada automaticamente, com vista a poupar energia. Não se trata de qualquer problema de funcionamento do sistema.</li> </ul>
Não é possível reproduzir música no sistema, mesmo após estabelecer uma ligação Bluetooth com sucesso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se a música não for reproduzida com o seu auricular BT, o sistema também não a reproduzirá, ainda que a função HFP seja normalmente compatível com o sistema.</li> </ul>

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

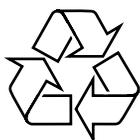
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



BTM177

